綜合新聞

域埠黨部交代盛況

（域埠訊）本埠民治黨支部于元月一日下午二時舉行新舊職員交代，新任職員就職典禮，男女黨員排列滿座，首由劉淇浩君唱禮，齊奏，陸炮，奏樂等儀式，依次序舉行新舊交代方式，并舉行宣誓就職，由達鍾總社長陳福如，及監察長阮才君爲監誓，全體職員就位，連任主委接受印信，並即發揮新猷，繼有林國森，黃興材，周伯昌，梁佑遐，周炯球等君，發揮意見，撮其大要，皆以任職必須盡職，竭其所能，効忠黨務，惟以當此新時代，大勢潮流，千變萬化，立于社會，必須具有目光魄力，方足以居要衝，平權衡，察利害，明事理，仰各職員，應發展新猷，進前不息，演畢全體報以掌聲，殿由副連任主委林福疇君答謝，宣佈散會，隨即開茶會，細談慢酌，樂也融融，至四時散會，洵可紀也。

中華會館選新職員

（續）常務監察馬宇雅，秘書主任蔣清華，副劉成祐，林介山，黃滔。外交主任鍾耀華，副梁春廣，韋業祖，陳顯常，中文宣傳主任黃孔維，副關健雄，黃大成，何勁州，西文宣傳主任李炯康，副黃蔭餘，馬國材，馬錦華，財主任李道全，副馬光穗，陳日墉，黃宗振，慈善主任周若漁，副高福宇，黃生元，關民凱，福利主任周國棟，副黃禮禮機，馬國勳，方朝裕，學務主任麥秉祺，副黃鼎南，李谷泉，何壽偉，中聯絡主任毓麟，副李漢生，陳錫康，何國權，西聯絡主任范爾銳，副鄭榮旺，伍澤源，鄭華北，婦女主任梁慧超，副黃月葵，吳桂仙，張王英，工主任林漢華，副吳壹平，岑兆英，岑兆祥，商務主任余照和，副曹仲雅，黃世穗，關其逸，農務主任蔣卓，副孫漢平，卓愼之，吳先立，調查主任麥鳳岐，副劉孔樞，廖伯良，陳植之，核數主任蔡英源，許榮生，關若愚，李總龍，顧問馬榮騰，黃伯猷，永久顧問司徒捷子，黃文甫。

該總會館定於本年元月十日（星期日）下午一時，在該館禮堂，舉行新舊職員交代典禮，并設茶點餉衆，謹館刻正分函各新舊職員，統請依時參加交接云。（完）

電視台介紹中醫學術

（雲訊）傳統中醫療法在美加醫學界已引起一種研究的興趣，各地醫學院都設有組織門負責，由王家駿醫師主持之嘉撒針灸研究院亦將於本年中在加州合桃山成立，王醫師對中西醫理有專長研究，加拿大電視台日昨特派員訪問，此節台將於近日在全加各地電視台播影，王家駿醫師宣揚中華國粹，不遺餘力。

娛樂新聞

（云訊）不夜天大戲院，新年期間，特別搜羅名片，繼續放映，以應僑胞娛樂，觀衆極爲好評，查該戲院現在又延到七彩潤銀幕，「新時代」社會現實喜劇，「媽媽要我嫁」一時裝巨片一套，佈景新穎，劇情清趣，由藝術超群，著名影星薛芳芳，薛家燕，曾江等聯合主演，決定於本月八日（星期五）起，一連數天放映。

司塘加映，街頭巷尾，大鑼大鼓，古裝歷史歌唱巨牌巨片，「司馬相如與卓文君」，由梁醒波，何非凡，梅綺等粵劇明星主演，欲睹此戲，祈留意焉。

中華職工會新職員揭曉

（云訊）此間中華職工聯合總會，經於昨十二月廿七日初選，產出理事李道全，黃文甫，馬棟，胡劍青，李廣發，陳仕三，馬週，劉煥堯，蔡英源等九人。候補余鮮和，蔣焯，羅均平，監事黃濃禮，馬國琛，陳德暉，雷社俊，何成貽，雷家勳，黃文禹。候補黃國連，伍豪穩等。又於是月三日下午八時複選結果，常務理事李道全，黃文甫，馬棟。常務監事黃濃禮，文書主任李廣發，馬子文，財政主任馬週，黃炳棠，交際主任蔡英源，李曜林，慈善主任羅均平，方合，幸福主任余鮮和，劉煥堯，青年主任馬壽民林岳鋆，聯絡主任蔣焯，李子均，調查主任胡源福，黃戊生。經濟主任馮自沛，馬柱全，宣傳主任胡劍青，黃彥成等。咸慶得人，并定於本月九日（星期六）下午八時，舉行新舊職員交代典禮云。

企城黨計職員交代

（企連打埠訊）本埠民治黨暨達權社，於昨歲除夕，聯合舉行新舊職員交代，黨員社員，依時齊臨，由黃達蘭主席，領導就職并宣佈交代委員，渴望任中諸君子，每逢開會，必須撥冗參加，志趣勿怠，同心協力，方可促進會務之發展，願共勉之，散會，繼舉胡榮權，梁文恩，核算年度支數目，會計清楚，旋由何見監督，檢閱文件契據無訛，即交與新任受理，接收妥當，交代完結，乃以茶點饗衆，席間，各言讜論，發人深醒，期許洪門之光大云。

禺山總公所聯歡紀盛

續昨，繼開討論會，對十總公所一年來會務方面之應興應革問題，經過續研討論，解決議案數則，接着總公所中文書記董毅賢君彙報一年中文公來往狀況，及對各部門之工作總結報告，分別指出優缺點之存在因素，實業部中文書記陳福華君報告進支賬目，翌日，廿六日，下午一時，天雖陰雨，但邑男女老少紛紛聯袂蒞會，（未完）

更正

昨載「黃張聯婚盛筵賀客」新聞，伴郎黃澤楡誤「澤榮」，合更正。

全部七彩潤幕
中英文說明
陳寶珠最後主演壹部
留別赴美之粵語巨片

香艷奇情超級大喜劇
情春的女少
陳寶珠 薛家燕 胡楓 曾江 張清
演主銜節玲芳尹后皇音播
材題的會社實現抓緊
處癢的年青女男着搔

舞會風光 滾紅滾綠
密室幽會 春色無邊
未婚男女 確係要看

沙城商業樓出賣
內外全部粉飾一新，極端時代化，樓宇包括糖菓店，美容院（已租批）樓上兩組大時代化聯房組，停車場已鋪瀝青，糖菓占生意，包括架生用具，（另點貨）每年生意超壹十式萬元，投資者最低限度有二厘，凡適宜還價有商量，業主離沙省退要全部出賣，位於一七一七與一七一九號二十街西，沙省沙市加寧埠，（在聖保羅醫院對面）

糖菓店美容院麵食店
家庭商業集中點，十分雅潔狀況，并有聯房組在樓上，包括舊式兩睡房屋，業主渴望出賣，可以提議任何適當還價，全部租賣，投資者得好利潤。與 Harb Krahn 治商 Weber Bros, Realty Ltd. 441-2nd Ave, North, Saskatoon, Sask. 244-8161

二五八佐治街東兩層磚樓
七十五尺乘一百二十尺，兼有工廠，適合零沽商店，發行或製造廠，電話 Abe Fehr 3-5636 何約參觀。Macaulay Nicolls Maitland & Co. Ltd. 435 Howe St.,（Est. 1898）隨時電話 681-4111

買新屋 過新年
2710 Dundas St. 週末開放，下午二時至四時，華麗新屋，近展覽會，孖車房，濶地皮，上等材料建築，全屋有電樂設備。電話：二五三，三八八一

龔貞信花鋪
代蒙如到請顧客免費送花 Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C.

華民戲院
150 E. HASTINGS ST., AVON
卑市宏街東一百五十號

由禮拜壹至禮拜六因巴士罷工而停映
正月十號（禮拜日）由十二點半開映到十點半
全部七彩封神榜戲肉盡在此片
『哪吒太子出世』陳寶珠 李紅 蕭芳芳 白瑛
蟹兵蝦將 興風作浪。龜丞蚌精。乘機搏亂。
全部搏殺武俠特技，中西緊到尾睇到你够味。
『黃飛鴻勇戰姑婆屋』關德興 石堅 曹達華 林蛟

實業燕梳有限公司
伍澤濤 黃秀英 李事務所
208, E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 辦事處電話 MU 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤泰 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號或電話詢問請駕臨 出賣宇樓柏文家屋 新住有接每日本號

代理燕梳 陳澤

㊀高貴華麗殖室，有鴨尾酒牌，殖總有六十餘埠位，位於七等柏文區，取價三萬五千元。問伍澤濤。
㊁雜貨舖三間每月生意三萬元，毫無少五千元，自邊大型殖產每月八千元。詳情鍾天賜。
㊂投資良機，近埠二十二組柏文，每月入息一千八百元，另有吉地可建存屋，八厘息自由期五澤森。
㊃三睡房有土庫住家屋，取價一萬五千九百元，五千元可成交，周秋常。
㊄新型上下孖屋，近域多利街，土庫尚有睡房浴室，交通方便，開價多萬式，問陳宗怡。
㊅大街繁位壹間，現時批與冒客開餐什貨，取價式萬八千九百元，詳情請問澤濤。
㊆出賣新型六廳兩廚觀音廟間一部近乃路土庫另有兩房，月收另一間近域多利，二萬八千九開價間鍾天賜。
㊇乃磨街上下層孖屋，屋主自住外每月入息一百八十五元，內外翻新，開價二萬八。伍澤森。
㊈三大睡房新型住家屋，土庫另有兩睡房，適合大家庭，式萬九千元。周秋常。
㊉位柏架街及乃磨街屋，新裝修，土庫已開妥，合計九間，開價式萬五。問陳宗怡。
㊊近展覽會場堅固中宅，高爽地平面土庫，屋內裝飾雅觀，業主離埠，開價式萬零五百元，伍澤濤。
㊋廿四年新型四廳清觀，近乃路運土庫共有一個睡房僅壹萬八千五開，西人業主免交七千元鍾天賜。
㊌埠邊觀殖室，上流設備，獨市生意，如加唐貨外賣，生意大有前途，現每日做百餘元。孟秀義。
㊍九埠交通方便三睡房住家屋土庫另有參睡房獨立門戶可出租，只式萬四千五百元。周秋常。
㊎近鉅街廿年新屋，三廳房，土庫另有兩房，新裝修外牆，收價式萬五。陳宗怡。
㊏東區鬱夫街附近住宅，離巴士半個步落，學校亦近，業主買有新屋，開價二萬二千七白，伍澤濤。
㊐近埠觀屋值一萬六千五百元樓上三个睡房，樓下有廳房睡房另有土庫十分雅潔，間鍾天賜。
㊑什貨店數間，出售元至兩百餘元，各有長批，開價由二千九白元起，價錢不一，間伍澤濤。
㊒全新叁大睡房新屋，土庫另有睡房，水喉皮廳房叁萬一千六。問周秋常。
㊓近乃磨街堅固舊屋，三大睡房，樓下客殖二廳，土庫遊戲宅及睡房，價一萬九千五。陳宗怡。
㊔商業樓壹座，兩個舖位，兩伙柏文，各自電火煖氣，取價七萬七千五百元，請問伍澤濤。
㊕近緬街上下孖屋僅式萬三千五百元，自己住五廳房樓上出賣各自門口出入，問壹。
㊖孖產區觀屋，一廳兩睡房，產傢俬一併出售，坐落三份一英畝，九厘利銀期。伍澤泰。
㊗近埠商業地，有四舖位，每年收租七千式百元，設備完善。周秋常。
㊘甲麗新屋數間，特濶地段，主人房獨立廁所，實用面積大，價三萬餘間。陳宗怡。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688-6025

冬節送禮貨品
源源大量供應
彩木盒 各種國產涼菓
彩鐵罐 各種餅食糖菓
彩罐名茶 品種最多
裝璜美觀 送禮第一

僑豐公司
KIU FONG CO. LTD.
264 E. HASTINGS ST., VANCOUVER 4, B. C. Phone: 687-1136

塑膠古松 雅觀奪目名貴大方 是送禮唯壹佳品。
鐵盒餅食 美味可口經濟美觀 是最適宜於送禮。
水仙花頭 正雙托，美無瑕，及時選購佳種蒔花

華新書局
英語慣用法詞典 二島傳規著 精庄本五元五
故宮春秋 中山畫傳 朋友 孫中山 國父 圖 廿幅六元 五元壹
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
開朝國易宋子文秘史及明末九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
雙人的日記 孟君著壹元四九
古文觀止 吳楚材著壹元六
蘇軾詩全集 蘇軾著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 安妮著壹元九毫
觀世音 式元式元壹
紅樓夢 曹雪芹著壹元式毫
紅樓夢 式元六毫五 以上俊人著
女人論 王子八毫 亦舒
二世祖 遊民桑元 雲濤海客六毫
二世祖 遊民桑元 雲濤海客六毫
一劍證江湖 用五冊金壹十式元式
迷宮魔劍 廿冊 諸葛青雲 七元
劍魔恩仇 廿六冊 伴雲 七元六
彈劍江湖 十式冊 諸葛青雲 壹四元式
斷腸刃 九冊 倪匡著 壹元壹毫五
驚雷廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂 廿冊 方玉 十元
滿鎮谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風瘋 十六冊 司徒慕 五元六
盜侠 廿冊 司徒慕 五元八
國殤月 廿冊 諸葛青雲 壹元八
血海復魂 廿冊 諸葛青雲 壹元
血洗毒龍潭 十二冊 羅致 四元式
毒血金鈴 四十九冊 金庸 十七元式
尼龍草 羅致 法高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 楚色大鵬 九毫 何行
艷鬼 無眼好 李凱倫著 壹元壹毫
女人的貞 白衣著 壹元壹五
斗室 元三 吃月亮的人 元四 依蘭
Wah Sun Book Shop 78 E Pender St., Vancouver 4, B.C.

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表 韋傑 CHICK WEI
電話：住宅 261-4364 公司 435-1471
△唐人街殖產出售，地點適中，裝飾美麗，座客常滿，要價一萬餘元。
△東區六廳房土庫有廳及二睡房，東房，屋內美觀，祇數年新，近巴士站及學校，取價二萬八千九百元，一萬二千元可成交。
△九十一街夾乃路新屋六廳房，用料上乘，交通方便，取價叁萬五千餘元。
△東區孖屋，每層三睡房，土庫二睡房，十一年新，取價四萬五千元。
△東區菓舖連貨業，年做約七萬元，獨市生意，取價四萬九千五百元。
△東酒區租舊樓宇，八組八巴式千元，十一組十叁廳餘元，廿組廿四萬餘元及商業樓數間由四萬元起，請電話詢問。